ما حكم باطراده عند المحدثين: دراسة صرفية تطبيقية في المعجم الوسيط

م.م. ياسمين غضبان لطيف نصيف
basica62te@uodiyala.edu.iq
جامعة ديالى/ كلية التربية للعلوم الإنسانية

الملخص

للمجمع جهود متنوعة ومختلفة ليس في علم الصرف فحسب، بل على كافة المستويات التي تخدم العربية وتثريها، لكني في هذا البحث سأقتصر على الجهود الصرفية التي قام المجمع بالاستفادة منها في هذا الميدان من خلال تفعيل وسائل هذا العلم وطرائقه في سبيل تقدم العربية وتنميتها، وقد اعتمدت أساساً في كشف هذه الجهود على كتاب في أصول اللغة" في كتاب(المعجم الوسيط) ونماذج من أقيسته .

الكلمات المفتاحية: حكم الاطراد، المحدثين، دراسة صرفية، المعجم الوسيط.

What is the ruling on its consistency according to the hadith scholars: an applied morphological study in the intermediate dictionary

Asst. Lect. Yasameen Ghdban Lateef
Diyala University/ College of Education for Human Sciences

Abstract

The Academy has various and different efforts, not only in morphology, but at all levels that serve and enrich Arabic, but in this research I will limit myself to the morphological efforts that the Academy has benefited from in this field by activating the means and methods of this science for the sake of Arabic progress and development, and it has been adopted. Mainly in revealing these efforts in a book on the origins of the language in the book (The Intermediate Dictionary) and examples of its analogies..

The Academy has various and different efforts, not only in morphology, but at all levels that serve and enrich Arabic, but in this research I will

limit myself to the morphological efforts that the Academy has benefited from in this field by activating the means and methods of this science for the sake of Arabic progress and development, and it has been adopted. Mainly in revealing these efforts in a book on the origins of the language in the book (The Intermediate Dictionary) and examples of its analogies.

Keywords: rule of continuity, hadith scholars, morphological study, intermediate dictionary

المقدمة

إنّ المقياس الصرفي في الدراسات اللغوية من أهم أدوت الاستدلال التي يلجأ اليها علماء العصر الحديث لإجازة المفردات والأبنية الجديدة التي تحتاج اليها اللغة العربية , وذلك لاحتاج اللغة الى مظاهر التجديد ,ولاسيما إن اللغة العربية صورت بأنها كائن حي ينمو ويتطور , ونتيجةً لذلك فإنها بحاجة الى التجديد في كل مفاصلها , ومن أهم تلك المفاصل (الأبنية), فقد وضع العلماء أقيسة خاصة للأبنية تسير اللغة وفقها بمعانٍ أولية رئيسة , ومن بعدها تطورت اللغة ودخل من خلال مواردها الكثير من الألفاظ, وقد احتاجت الى أقيسة جديدة, ومنها تصدر مجمع اللغة العربية في القاهر لتلك المهمة من خلال قراراته ومعجماته ,ومنها (المعجم الوسيط), إذ عن طريقه أقر المجمع الكثير من الالفاظ بأقيسة جديدة أثرت اللغة بالكثير من معاني الأبنية, وهذا هو محظ دراستنا في بحثنا المتواضع هذا , إذ استهدف البحث **(ما حكم باطراده عند المحدثين: دراسة صرفية تطبيقية في المعجم الوسيط)** وقد كان من أهم مصادر البحث (المعجم الوسيط, في أصول اللغة , مجمع اللغة العربية في القاهرة , وكتاب سيبويه , وشرح الشافية وغيرها من المصادر) , وحسبي أن جهدي هذا جهدٌ يسير, فإن أصبت فمن الله وإن أخطأت فتقصيراً مني ....ومن الله التوفيق .

١-إضافة صيغ أخرى قياسية لاسم الآلة

اقتصر النحاة في القديم على ثلاث صيغ قياسية لاسم الآلة، وهي : (مفعل ومفعلة، ومفعال)، يرى صاحب الهمع أن :" بناء الآلةُ مُطرِّد على مفعل (بكسر الميم وفتح العين)، ومفعال، ومفعلة "[١]، لكن المجمع ارتأى أن تضاف صيغ أخرى لاسم الآلة؛ إيفاء لما تحتاجه حركة التصنيع الحديثة [٢]فضلا عم الصيغ الثلاث القديمة فأقرَّ بقياسية أربع صيغ أخرى، هي: (فعّالة، وفِعَال ،وفاعلة ، وفاعول)، وبهذه الإضافة أصبحت الصيغ القياسية . اسم الآلة سبع صيغ[٣]،

[١] همع الهوامع في شرح جمع الجوامع:٣٢٧\٣

[٢] ينظر: الجهود الصرفية لمجمع اللغة العربية القاهري في التنمية ٤ المجلة الجامعة – العدد الخامس عشر- مج٢- ٢٠١٣

[٣] ينظر: في أصول اللغة . مجمع اللغة العربية في القاهرة :١٩\١

وقد كان للمجمع موفقا في إضافته فقد جاءت كثير من الكلمات على وزن هذه الصيغ؛ تلبية لحاجات العربية وإثراء لها، فجاءت على (فعالة): شعاعة[١]، والكسارة[٢]، والغواصة[٣]، وجاءت على (فعال): الشعاع الآلة فرقة التصوير بالأشعة والصمام[٤] والنطاق[٥]، وجاءت على (فاعلة):القاذفة[٦] .وبذلك أضيفت هذه الاوزان لاسم الآلة المحدد قياساً على الشيوع , وهذا من باب من أبواب إثراء اللغة.

٢- قياسيَّة زيادة (السين والتاء) على الفعل لـ(لاتخاذ والجعل) :

لم يجعل القدماء هذا المعنى قياساً في (استفعل) ؛ لذا اقتصر ابن الحاجب في الشافية على معنى الطلب، والتحول وموافقة الثلاثي، إذ ذهب الى أن (استفعل) : للطلب في أغلب الأحيان، إمَّا صريحاً ، كـ(استكتبته) أو تقديراً كـ(استخرجته)، وللتحول كـ(استحجر الطين) وبمعنى (فعل)، كـ(استقر) [٧] ،لكنَّ المجمع ارتأى قياسية دلالة (الاتخاذ والجعل) لهذه الصيغة؛ تيسيراً للاصطلاح العلمي، ولكثرة ورود هذه الدلالة في لغة العرب، نحو (استعبد) أي صَار بَعيدا , ونحاه [٨]، و(استأجر) في قولك : "اسْتَأْجر الْأَجِير جماعا ومجامعة أعطَاهُ أجره" [٩] و(استأمى) كقولك : "(تأمت) , الْمَرْأَة , صَارَت , أمة , يُقال كانتْ حرَّة , فتأمت وفُلَان , أمة اتخذها , (استأمى) أمة , اتخذها "[١٠] واستلأم[١١]في قولك : (استلأم) "تزوج في اللئام وفلان لبس مَا عِنْده من عدة والجندي ,لبس ,لأمته"[١٢]وقياسية هذه الدلالة في الصيغة جعلت المعاصرين يسوِّغون استعمال (الاستهداف)، أي: اتخاذ الشيء هدفاً،كقولهم :"(استهدف) الشيء , ارتفع, والرجل نهض منتصبا وللأمر تعرض كقولك (من ,ألف , فقد , استهدف) جعل , نفسه , عرضة للنقد والطعن, ولك الشيء ,دنا منك, واستقبلك, فهَو مستهدف الشيء , جعله , هدفا , له (مج)" [١٣] وفي ذلك أضاف المجمع دلالة جديدة للوزن (استفعل) الذي كان مقتصراً على (الطلب , والتحول) فقط وما ذلك إلا قياساً على الشيوع من كلام المحدثين.

٣- قياسيَّة زيادة (السين والتاء)، وكذلك الألف على الفعل لإفادة معنى (الدنوّ والحينونة)

[١] المعجم الوسيط :١٨٥\١
[٢] المعجم الوسيط : ١٥٧\١
[٣] المصدر نفسه ٥٥٣\٢
[٤] المصدر نفسه : ١٠٤٦\٢
[٥] المصدر نفسه ٤٧٦\١
[٦] المعجم الوسيط :٧٢١\٢
[٧] ينظر: مجموعة الشافية مع علمي الصرف والخط (مع شرح الجابري وحاشية ابم جماعة عليه) ٥٢\١
[٨] ينظر: المعجم الوسيط(63 /1)
[٩] المعجم الوسيط(135 /1)
[١٠] المعجم الوسيط(28 /1)
[١١] ينظر : في أصول اللغة , مجمع اللغة العربية :٤٠\١
[١٢] الوسيط(810 /2)
[١٣] المعجم الوسيط(977 /2)

أقر المجمع دلالة (الدنوّ والحينونة) ؛ تعويلاً على قياسية معنى الطلب ولو مجازاً ، وفي ذلك نقل ابن سيدة عن استاذه في قوله :" قَالَ أَبُو عَليّ: اعْلَم أَن أصل استفعَلْت الشيءَ فِي معنى طلبته واستدعيته وَهُوَ الْأَكْثَر وَمَا خرج عَن هَذَا فَهُوَ يحفظ وَلَيْسَ بِالْبَابِ "[١] ، وقد استعملت دلالة (الدنوّ والحينونة) لهذه الصيغة عند الحاجة في المصطلحات العلمية، أو لترجمة بعض الكواسع في الألفاظ الدالة على الصلاحية أو القابلية [٢], كقولهم : استعد لَهُ تهيأً للاستعداد للاستعداد كما في علم التربية اتجاه نَحْو سلوك خاص, بأثر نفسي أو عضوي [٣] وفي هذا أضيفت دلالة جديدة الى الدلالة القديمة المتفردة بمعنى (الطلب) للوزن استفعل.

٤- قياسية الحاق (التاء) لاسم المكان :

لم يجعل الصرفيون القدامى الحاق التاء لاسم المكان قياساً رغم وروده بكثرة في لغة العرب، إذ يرى صاحب الشافية: أنَّ الشيء إذا كثُر بمكان و اسمه جامد فهو على وزن "مفعلة" (بفتح العين)، كالمَذأبة والمأسدة والمَسبعة ، أي: الموضع الكثير الذئاب والسباع والآساد ، وهو ليس بقياس مُطَّرد مع كثرته ، فلا يُقال: مقردة ومَصبعة [٤]، لكنَّ المجمع قرر قياسية لحوقها [٥]؛ [٥]؛ اعتماداً على الكثرة، واستئناساً بوصف سيبويه – الذي سوى بين التاء وعدمها في الصيغة – – لها بالرداءة ، في قوله : "وكذلك ,أيضاً, يدخلون, الهاء, في, المواضع ,قالوا,: المزلة,، أي,: ,موضع زلّل,، وقالوا, المعذرة ,والمَعتَبَة, ، فألحقوا, الهاء, وفتحوا ,على,القياس "[٦]، ولعلَّ هذه القياسيَّة تُجيز لنا اليوم أن نقول: (مذهبة) فقد جاء في المعجم الوسيط " مذهبَة أَو مفضضة تحلى بهَا الثِّيَاب وَنَحْوهَا (مج)"[٧]، للأمكنة التي يكثر فيها الذهب والفضة.

٥- قياسية صيغة (فاعل) للدلالة على (المشاركة والتوالي) :

أقر المجمع قياسية الصيغة (فاعل) للدلالة على هذين المعنيين عند الحاجة[٨] ، وطلباً لتيسير لتيسير اللغة العلمية؛ اعتماداً على ما أثبته الصرفيون في أنَّ من أمهات معاني (فاعل) الدلالة على الموالاة والمتابعة، إذ ذهب الشيخ محمد محيي الدين عبد الحميد عن هذا المعنى الذي زادته ألف (فاعل) كما في قولهم (الموالاة) ودلالتها أن كون الفعل متكرراً أي يتلو بعضه بعضاً، كما في: واليت ,الصوم [٩]، وما يُعضد ذلك من أمثلة وردت في متن اللغة [١٠]، ومن ثَمَّ أُجيز في المصطلحات العلمية مثل (المقاربة، والمحاثة) كما ورد :(قَارب) الْإِنَاء أي اقترب من الامتلاء

[١] المخصص(311 /4)
[٢] ينظر: في أصول اللغة :١٩٢\٢
[٣] ينظر:المعجم الوسيط(587 /2)
[٤] ينظر: شرح شافية ابن الحاجب: ٨٨\٤
[٥] ينظر: في أصول اللغة : ٤٣\١
[٦] كتاب سيبويه : ٣٢
[٧] المعجم الوسيط(737 /2)
[٨] ينظر : في أصول اللغة : ٢٨\٤
[٩] ينظر: دروس التصريف : ٧٥
[١٠] ينظر: في أصول اللغة : ٣٦\٤

.... وَيُقَال الإِنَاء قرْبَان ,والقصعة قربى ,وَفُلَان فِي أُمُوره ترك الْمُبَالغَة واقتصد ,وَفُلَان حادثه محادثة حسنة وداناه فِي الرَّأْي [١] والمواسعة من (الوسع) وهي الْقُوَّة والطَّاقَة وجاء في الذكر الْعَزِيز ﴿**لَا, يُكَلِّفُ ,اللَّهُ ,نَفْسًا ,إِلَّا ,وُسْعَهَا**﴾ البقرة: ٢٨٦

٦- . قياسية صيغتي: (فَعلَة) بفتح الفاء، و(فِعلة) بكسر الفاء :

قرر المجمع أن تُصاغ منها ما يحتاج إليه من مصطلحات علمية في مختلف العلوم ؛ ابتغاء للتيسير [٢]، واعتماداً على ما يحملانه من معان متنوعة في تراث العربية، فقد استعملتا مصدراً، نحو رَحْمة وفِطْنة، واستعملت (فعلة): اسم مرة، نحو: جولة، واستعملت (فعلة): اسم هيئة، نحو: مشية، واستعملتا جمعاً، نحو: (رَجلة، وَصنية)، واسم جنس، نحو:(قرية، وكسوة)، وعلماً، نحو: (طلحة، ودجلة)وسمّى بهما أسلافنا كثيراً من الأمراض، نحو: (سكتة، وبثرة، وحكة، ونفخة) [٣] ، وممَّا استعمل في المعجم الوسيط من أسماء لأمراض على وزن (فعلة): (حَصْبة) في قولهم : "الحصبة, الْحَصْبَاء حمى حادة طفحية معدية يصحبها زكام وسعال وَغَيرهمَا من عَلَامَات النزلة (مج) "[٤]، و(وَعْكة) و(نزلة) كما في الالتهاب في الجهاز التنفسي بدءً من الْأنف والمسالك الهوائية وكل مَا يطْرَأ من وعكة صحية أَو مرض , كما تطلق على الأَرض النزلة الزاكية الزَّرْع والنماء نزلات كقولهم: تركت الجمع على نزلاتهم وعلى استقامة ,أَحْوَالهم[٥]، (ونَوْبة) هي اسْم من المناوبة كقولهم: (جَاءَت نوبَته والنازلة) ويُقَال ايضاً: (اعترته نوبَة جُنُون,أو نوبَة عصبية) [٦]، وعلى (فِعَلَة): وفقرة كـ :" (الْفَقْرَة) الفقارة (ج) فقرات "[٧]، (صمة) كقولهم:, كقولهم:, رجل صمة أي الشجاع والصمام ويقال: أُنْثَى القنافذ صمم. [٨].

٦- قياسية صيغة (فعّال) على الاحتراف أو الملازمة:

أجاز العلماء أن يطلق الوزن (فعّال) (النجّار، والحدّاد، واللحّام) على من كانت حرفته (النجارة، والحدادة، واللحامة)، وهو ما أورده السيوطي بقوله: " الإغناء عن ياء النسب بصوغ (فَعَّال) من الحرفة، كخباز، وقزاز، وسقاء "[٩]، ومن أوزان الاحتراف والملازمة كـ(الهواية , والقوامة , واللياقة , والبداية, والنيافة, والعمادة...) وقد اشترط المجمع لهذه الصيغة عدم الوقوع في اللبس، كأن يقع اللبس بين ملازم الشيء وصانعه ، فإن وقع لبس فوزن أو صيغة (فعال) تستعمل للصانع، فضلاً عن النسب بالياء لغيره، نحو: (الزجّاج) لصانعي, الزجاج كقولهم :

[١] ينظر: المعجم الوسيط(723 /2)
[٢] ينظر: الأصول في اللغة : ٣٧٢\١٤
[٣] ينظر: المصدر السابق : ٣٦٧\١٤-٣٧٢
[٤] المعجم الوسيط(178 /1)
[٥] ينظر: المعجم الوسيط(915 /2)
[٦] ينظر: المعجم الوسيط(961 /2)
[٧] المعجم الوسيط(697 /2)
[٨] ينظر: المعجم الوسيط(524 /1)
[٩] همع الهوامع ١٧٥\١٦

"الزجاجة: صناعَة الزّجاج, و(الزجاجي) بَائِع الزّجاج" [١]، والزجاجي: لبائعها[٢] , أي التفريق بين بين صانع الشيء قياساً على الشيوع.

٧- إجازة جمع الاسم أو الوصف الرباعي المذكر جمع تأنيث سالماً:

قرر المجمع إجازة هذا الجمع واشترط عدم سماع جمع تكسير لهما [٣]؛ مُعلِّلاً قراره بتيسير اللغة على المحدثين، وإقراراً لواقع شائع يزيد في مرونة التعبير اللغوي، ومستئنساً بما ورد من شواهد في الاستعمال القديم [٤] نحو إيوانات وثارات ووجوابات، ووخانات وسجلات، علماً انه جاء عند القدماء على وجه القليل النادر ومن غير المقيس عليه,وقد جاء عند ابن مالك : " والتزم فَعْلات في لَجْبَة، وغُلِّبَ في رَبْعَة لقول بعضهم لَجَبة ورَبَعة، ولا يقاس على ما ندر من كَهَلات، خلافا لقطرب، ويسوغ في لَجْبَة القياس وفاقا لأبي العباس، ولا يقال فَعْلات اختيارا فيما استحق فَعَلات، إلا لاعتلال اللام، أو شبه الصفة. وتَفْتح هُذَيْل عين جَوزَات وبَيضات ونحوهما، واتّفق على عِيَرات شُذوذًا" [٥] .وما جاء في الوسيط : (السّجل) هو الْكتاب الذي يدون فِيهِ مَايُرَاد حفظه وجمعه سجلات ولَا يكسر [٦] كما جاء في المعجم الوسيط : الْقُوَّة: ضد الضعْف والطاقة من طاقات كما أن القوة من القوات [٧] وكذا جمعا لـ(إيوان ،وثأر، وجواب، وخانة، وسجل، وطاقة وغيرها) [٨]، ومما شاع من هذا الجمع حديثاً كلمة (غازات) كما جاء في المعجم الوسيط : (المدخنة)وهي المجمرة أو الأنبوبة الرأسية التي تسْتَعْمل لتصريف غازات الاحتراق تجمع على مداخن ومدخنات [٩] وكذا الحال في قولك : (مجالات ومعاشات، ونشاطات) إلخ [١٠]. وهكذا حَكّم المجمع الشيوع في هذا الحُكم.

٨- إجازة الصياغة من (فعيل) ؛ للدلالة على (المشاركة):

قيَّد المجمع هذه الصياغة من الأفعال التي تقبل معنى المشاركة ؛ تيسيراً للمصطلحات العلمية [١١]، وقد استند المجمع في قراره إلى المسموع منها في لغة العرب نحو الخليط، والجليس، والأكيل، والخصيم، والنديد، والكليم، والمثيل [١٢].وقد ورد في المعجم الوسيط (الطلح) المعيى... (الطليح) المعيى والمهزول والمجهود (فعيل بِمَعْنى مفعول ومعناه الشيء الملاكم كما في القراد اللازق في جلد البعير , وجمعه (أطلاح)و(طلاح)[١٣]

[١] المعجم الوسيط(389 /1)
[٢] ينظر: مجموعة قرارات العلمية لمجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً ٣٦
[٣] ينظر: في أصول اللغة العربية :٨\٢
[٤] المصدر نفسه , الصفحة نفسها
[٥] شرح التسهيل لابن مالك(100 /1)
[٦] المعجم الوسيط(418 /1)
[٧] ينظر: المعجم الوسيط(769 /2)
[٨] ينظر : المصدر نفسه : ٧٥\٢
[٩] ينظر: المعجم الوسيط(276 /1)
[١٠] ينظر: في أصول اللغة : ٧٨\٢
[١١] ينظر: في أصول اللغة : ٣٨\١
[١٢] ينظر : قي أصول اللغة :٣٨\١
[١٣] ينظر : المعجم الوسيط(561 /2)

٩- قياسية (فَعل) من العضو للدلالة على إصابته

جاء هذا القرار اعتمادا على ما ورد في كتب اللغة، كالمخصص عن العرب من دلالة هذا المعنى لهذه الصيغة، وقد أحصى علماء المجمع منها ثمانية وأربعين فعلاً [١] ، وقد استأنس القرار بما نص عليه ابن مالك في تسهيله في اطّراد ذلك، إذ قال :" واطرد صوغ (فعل) من أسماء الأعيان لإصابتها او إنالتها، او عمل بها، وقد يصاغ لعملها او عمل لها او أخذٍ منها."[٢] نحو: (جَلده) ، فالطب في حاجة إلى مثل هذا القرار للتعبير عن دقائق الأمراض التي التي تصيب الأعضاء كافة ظاهرة وباطنة، ومن الأعضاء الباطنة، نحو: (طَحله) كما جاء في المعجم الوسيط :"طحلا أصَاب طحال (طحل) طحلا عظم طحاله وَكَانَ أطحل اللَّوْن وَالْمَاء وَغَيره كدر واغبر وطحلب وَكثر طحلبه وَفُلَان اربد لَونه من غضب" [٣]، و(مرره، وقلبه) نحو ما جاء في:(انقلب): وهو فعل مُطَاوع (قلبه) ومعناه (انْصَرف)و(رجع) نحو ما جاء في قوله تعالى: ﴿فانقلبوا بِنِعْمَة من الله وَفضل﴾آل عمران :١٧٤[٤]، و(معاه، وورده) إذا أصاب: طحاله، ومرارته، وقلبه، وأمعاءه. ورأسه، وجبهه و أذنه، وعانه، ووجهه، ووجنه، وصدره، وركبه، و(رجله) : نحو ما جاء في المعجم الوسيط أي أن رجلا أصيبت رجله , وقولهم: (الشَّاة عقلهَا برجلها) وَالْمَرْأَة وَضعته ولدها إذ خرجت رِجْلَاهُ قبل رَأسه [٥] و إذا أصاب ،(جلده) كمجيئه في المعجم الوسيط: "(جلده) أي أن جلدا أصَاب جلده , ويُقَال جلَده بِالسيف والسَّوْطِ , وَنَحْوهمَا وكذا ضربه بِالْجلدِ , وكذا رأسه ، ووجهه, وعينه ، وأذنه، ويده ووجنته ، وركبته ورجله ، وصدره[٦].

[١] ينظر: في أصول اللغة :٣٩\١
[٢] تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد (ص: ١٩٦)
[٣] المعجم الوسيط(552 /2)
[٤] ينظر: المعجم الوسيط(753 /2)
[٥] ينظر: المعجم الوسيط(332 /1)
[٦] ينظر: شرح التسهيل : ٤٤\١٣

الخاتم واهم النتائج :

- يُعد علم الصرف من العلوم التي يتوقف عليها عملية إثراء اللغة ونمائها؛ فهو العلم الذي يختص بالأبنية والصيغ، وتبيين قيمها الدلالية، وما يمكن أن تؤديه من أغراض تخدم المعنى المطلوب.

- يعد الشيوع هو الركيزة التي ارتكز عليها المجمع في حكمه بالاطراد في قياس من المقاييس , فيصح مستساغاً لعد أن كان غير مستساغ بحسب ما جاء عند القدماء.حرص المجمع أن يستفيد من الصيغ الصرفية واستيحاء دلالاتها ومن ثُمَّ منحها دلالات جديدة تنسجم مع دلالاتها الأولى؛ إثراء للغة وإمدادها بما تحتاجه من ألفاظ لما يستحدث
من مفاهيم علمية أو حضارية وتضمينها فيفي المعجمات الحديثة كالمعجم الوسيط .

- .دعوة المؤسسات اللغوية والعلمية من مجامع وجامعات ومراكز تعريب أو ترجمة إلى تجربة المجمع القاهري والاستفادة منها في مجال توليد الألفاظ واستحداثها، وكيفية استفادته من العلوم العربية في هذا المجال وادخالها للمعجمات عن طريق القياس.

- .دعوة المجامع اللغوية والعلمية إلى التنسيق والتعالق مع مجمع القاهرة؛ للاستفادة مما توصل إليه المجمع من قرارات في مجال تطوير العربية والإضافة عليها عن طريق القياس ؛ تجنباً للبلبلة اللغوية، ومنعاً للتعارض المؤدي إلى الفوضى والاضطراب في والمصطلحات.

قائمة المصادر

القرآن الكريم

- – تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد: محمد بن عبد الله، ابن مالك الطائي الجياني، أبو عبد الله، جمال الدين (المتوفى: ٦٧٢هـ)تحقيق : محمد كامل بركات, دار الكتاب العربي للطباعة والنشر,: ١٣٨٧هـ – ١٩٦٧م

- – الجهود الصرفية لمجمع اللغة العربية القاهري في التنمية ٤ المجلة الجامعة العدد الخامس عشر– مج٢– ٢٠١٣ .

- دروس التصريف :محمد محيي الدين عبدالحميد, المكتبة العصرية , ١٩٩٥

- شرح التسهيل : لابن مالك : جمال الدين بن عبد الله , ت(٦٧٢)هـ ت: عبدالرحمن السيد ومحمد بدوي مختون, هجر للطباعة والنشر, ط١ القاهرة :١٩٩٠

- – شرح شافية ابن الحاجب : رضي الدين الاستراباذي ي(٦٩٦) هـ تحقيق محمد محيي الدين عبد الحميد , دار الفكر العربي –بيروت ١٩٧٩

- في أصول اللغة . مجمع اللغة العربية في القاهرة , الهيئة العلمية لشؤون المطابع ,الاميرية – القاهرة :١٩٩٦

- مجموعة الشافية مع علمي الصرف والخط (مع شرح الجابري وحاشية ابن جماعة عليه) عالم الكتب ط٣, بيروت , ١٩٨٤

- كتاب سيبويه : ابي بشر عمرو بن عثمان ت (١٨٠) ت عبد السلام هارون , الهيئة المصرية العامة للكتاب , القاهرة :١٩٧٣

- المعجم الوسيط, المؤلف: مجمع اللغة العربية بالقاهرة, (إبراهيم مصطفى / أحمد الزيات / حامد عبد القادر / محمد النجار), الناشر: دار الدعوة

– مجمع اللغة العربية في ثلاثين عاماً ٩٣٢ – ١٩٦٢ :مجموعة القرارات العلمية ; أخرج المجموعة وعلق عليها محمد خلف الله أحمد ومحمد شوقي أمين ,الهيئة العامة لشؤون المطابع الأميرية.1963